

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 123 (1978)  
**Heft:** 10

**Vorwort:** À messieurs les animateurs de la "Rivista Militare della Svizzera Italiana" : message à l'occasion d'un jubilé méritoire  
**Autor:** Borel, Denis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Neuchâtel, le 18.9.78

Association  
de la  
Revue Militaire Suisse

**A Messieurs les animateurs  
de la « Rivista Militare della  
Svizzera Italiana »**

## **Message à l'occasion d'un jubilé méritoire**

*Messieurs,*

*Les responsables de la « Revue Militaire Suisse » se font un agréable devoir de s'associer chaleureusement à tous ceux qui vous félicitent — et, à travers vous, félicitent aussi vos prédécesseurs — d'avoir su maintenir et animer la « Rivista » pendant un demi-siècle. Nous comprenons votre fierté d'avoir ainsi contribué à cultiver une pensée militaire propre à votre communauté linguistique.*

*Nous vous savons déterminés, comme nous aussi, à poursuivre votre tâche. Sachant ce que cela exige d'élan et d'obstination, nous mesurons combien doivent être ardents les vœux que nous vous destinons. Soyez assurés qu'ils le sont !*

Association  
de la  
Revue Militaire Suisse  
Président  
Divisionnaire Denis Borel